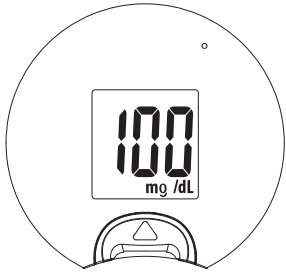


TD-4266

BLUTZUCKER MONITORINGSYSTEM

2024-11 Version 1.0
311-4266100-012



TaiDoc Technology Corporation
B1-7F, No. 127, Wugong 2nd Rd.,
Wugu Dist., 24888 New Taipei City, Taiwan
www.taidoc.com

MedNet EC-REP GmbH
Borkstraße 10
48163 Münster, Germany

Hergestellt für:
Mirabell Medizintechnik GmbH
Grafenegg 10/14
3485 Grafenegg, Österreich
T: +43 664 384 6822
www.mirabellmed.at

Zum Selbsttest bestimmt



Benutzerhandbuch

Sehr geehrter Besitzer des TD-4266-Systems:

Vielen Dank, dass Sie sich für das Blutzuckermesssystem TD-4266 entschieden haben. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen, das System richtig zu verwenden. Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte den folgenden Inhalt gänzlich und sorgfältig durch. Wenn Sie weitere Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Kundendienst oder an die Verkaufsstelle.

Verwendungszweck

Dieses System ist für den Einsatz außerhalb des Körpers vorgesehen (in vitro-diagnostische Verwendung) zur quantitativen Messung des Blutzuckerspiegels im Vollblut. Es ist für den Heimgebrauch oder den Einsatz durch medizinisches Fachpersonal bestimmt. Es sollte NICHT zur Diagnose oder zum Screening von Krankheiten verwendet werden. In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen dazu, welche Art von Vollblutprobe* Sie entnehmen sollten:

	Heimgebrauch **	Professioneller Einsatz
Blutzucker	Kapillar	Kapillar/Venös

* Alle Proben müssen Vollblutproben sein

** Heimanwender sollten Vollblutproben ausschließlich aus den Fingerspitzen entnehmen.

Prüfprinzip

Ihr System misst die Menge an Blutzucker im Vollblut. Der Test basiert auf der Messung des elektrischen Stroms, der durch die Reaktion von Blutzucker mit dem Reagenz des Teststreifens erzeugt wird. Das Messgerät misst den Strom, berechnet den Blutzucker und zeigt das Ergebnis auf dem Bildschirm an. Die Stärke des durch die Reaktion erzeugten Stroms hängt von der Menge an Glukose in der Blutprobe ab.

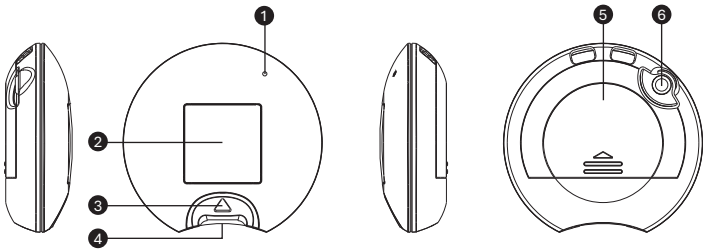
Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Die folgenden grundlegenden Sicherheitsanweisungen sollten immer befolgt werden:

- Verwenden Sie dieses Gerät NUR für den in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungszweck.
- Verwenden Sie KEIN Zubehör, das nicht vom Hersteller angegeben ist.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.
- Dieses Gerät dient NICHT zur Heilung von Symptomen oder Krankheiten. Die gemessenen Daten dienen nur als Referenz. Konsultieren Sie immer Ihren Arzt, um die Ergebnisse interpretieren zu lassen.
- Bewahren Sie das Gerät und die Testausrüstung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kleinteile wie Batteriefachdeckel, Batterien, Teststreifen, Lanzetten und Fläschchenkappen stellen eine Erstickungsgefahr dar.
- Das Vorhandensein synthetischer Materialien (synthetische Kleidung, Teppich usw.) kann zu schädlichen statischen Entladungen führen, die zu falschen Ergebnissen führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung, da diese den präzisen Betrieb beeinträchtigen können.
- Eine ordnungsgemäße Wartung und Tests mit der Kontrolllösung sind für die Langlebigkeit Ihres Geräts unerlässlich. Wenn Sie Zweifel an der Messgenauigkeit haben, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Kundendienst oder an die Verkaufsstelle, um Hilfe zu erhalten.
- Wenn das Gerät auf eine Art und Weise verwendet wird, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, kann die Schutzfunktion des Geräts beeinträchtigt sein.
- Starke Dehydrierung und übermäßiger Wasserverlust können zu ungenauen Messwerten führen. Wenn Sie glauben, dass Sie an schwerer Dehydrierung leiden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Wir empfehlen, dieses Produkt nicht bei Personen mit starkem Blutdruckabfall oder Schockpatienten anzuwenden. Bitte konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt.
- Verwenden Sie nur frische Vollblutproben. Die Verwendung anderer Körpersubstanzen als Blut führt zu falschen Ergebnissen.
- Wenn bei Ihnen Symptome auftreten, die nicht mit Ihren Testergebnissen übereinstimmen, und Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung befolgt haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Bevor Sie dieses Gerät zur Blutzuckermessung verwenden, lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und üben Sie den Test. Führen Sie alle Qualitätskontrollen wie angegeben durch.
- Blutzuckerteststreifen dürfen NICHT zur Untersuchung von Neugeborenen verwendet werden.
- Wenn Ihre Blutzuckerwerte niedriger oder höher als üblich sind und Sie keine Krankheitssymptome zeigen, wiederholen Sie zunächst den Test. Wenn Sie Symptome entwickeln oder weiterhin niedrigere oder höhere Werte als üblich erhalten, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF

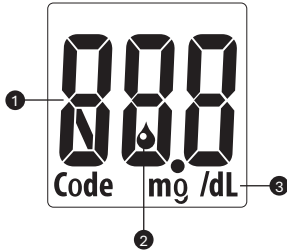
Messgeräteübersicht



- Bluetooth-Anzeige-Lampe**
Zur alternativen Datenübertragung steht Bluetooth zur Verfügung
- Anzeigebildschirm**
- Teststreifenanzeigeleuchte**
- Teststreifenschlitz**
Führen Sie hier den Teststreifen ein, um das Gerät für den Test einzuschalten
- Batteriefach**
- Haupttaste M**
Rufen Sie den Gerätespeicher auf. Wechseln Sie in den Bluetooth-Modus (lange drücken)

Anzeigebildschirm

- Testergebnis/Messmodus**
Gen- zu jeder Tageszeit (keine Anzeige)
QC- Kontrolllösungstest (QC wird angezeigt)
- Blutropfensymbol**
- Messeinheit**

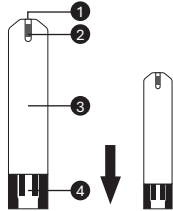


So aktualisieren Sie Datum und Uhrzeit

Um sicherzustellen, dass Ihre Testergebnisse mit dem richtigen Datum und der richtigen Uhrzeit aufgezeichnet werden, schließen Sie vor der Verwendung die Bluetooth-Kopplung zwischen dem Messgerät und Ihrem Mobilgerät ab, um Datum und Uhrzeit zu synchronisieren. Bei jedem Batteriewechsel aktiviert das Messgerät die Bluetooth-Funktion. Wenn Sie die Batterie des Messgeräts wechseln oder das Messgerät nach längerer Entnahme der Batterien (z. B. 3 Monate) wieder verwenden, müssen Sie eine Synchronisierung per Bluetooth-Kopplung durchführen, um Datum und Uhrzeit zu aktualisieren. Detaillierte Informationen zur Bluetooth-Kopplung finden Sie unter Datenübertragung per Bluetooth und in der ProCheck-App.

Teststreifen

- Absorptionsloch**
- Bestätigungs-Fenster**
- Teststreifenhandgriff**
- Kontaktstäbe**



NOTIZ
<ul style="list-style-type: none">Die Vorderseite des Teststreifens muss beim Einführen in den Teststreifenschlitz nach oben zeigen. Wenn die Kontaktleiste nicht vollständig in den Teststreifenschlitz eingeführt wird, können die Testergebnisse ungenau sein.Das Blutzuckermesssystem TD-4266 darf nur mit TD-4266-Teststreifen verwendet werden. Die Verwendung anderer Teststreifen mit diesem Messgerät kann zu ungenauen Ergebnissen führen.

Qualitätskontrolltests

Wann sollte ein Kontrolllösungstest durchgeführt werden?

- wenn es gemäß den örtlichen Bestimmungen in Ihrem Land vorgeschrieben ist;
- wenn Sie den Verdacht haben, dass das Messgerät oder die Teststreifen nicht richtig funktionieren;
- wenn Ihre Testergebnisse nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmen oder Sie der Meinung sind, dass die Ergebnisse nicht genau sind;
- um den Testprozess zu üben; oder
- wenn Sie das Messgerät fallen gelassen haben, oder meinen, dass Sie es beschädigt haben könnten.

Teststreifen, Kontrolllösungen, Stechhilfe oder sterile Lanzetten sind möglicherweise nicht im Kit enthalten (bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Ihrer Produktverpackung). Sie können separat erworben werden. Bitte stellen Sie im Voraus sicher, dass Sie die für den Test benötigten Artikel haben.

Durchführen eines Kontrolllösungstests

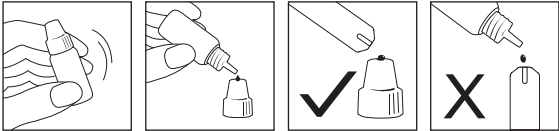
Zur Durchführung eines Kontrolllösungstests benötigen Sie: Messgerät, Teststreifen und Kontrolllösung.

- Führen Sie den Teststreifen ein, um das Messgerät einzuschalten**
Führen Sie den Teststreifen in das Messgerät ein. Warten Sie, bis auf dem Messgerät ein blinkendes „●“ angezeigt wird.
- Drücken Sie M, um diesen Test als Kontrolllösungstest zu markieren.**
Wenn „QC“ angezeigt wird, markiert das Messgerät diesen Test als Kontrolllösungstest. Wenn Sie **M** nochmals drücken, verschwindet „QC“ und dieser Test ist kein Kontrolllösungstest mehr.

WARNUNG
Wenn Sie den Kontrolllösungstest durchführen, müssen Sie ihn markieren, damit das Testergebnis NICHT mit den im Speicher abgelegten Bluttestergebnissen vermischt wird. Andernfalls werden die Bluttestergebnisse mit den Kontrolllösungstests im Speicher vermischt.

3. Auftragen der Kontrolllösung

Schütteln Sie das Fläschchen mit der Kontrolllösung vor Gebrauch gründlich. Drücken Sie den ersten Tropfen heraus und wischen Sie ihn ab. Drücken Sie dann einen weiteren Tropfen heraus und geben Sie ihn auf die Spitze der Fläschchenkappe. Halten Sie das Messgerät so, dass das Absorptionsloch des Teststreifens zum Tropfen führt. Sobald das Bestätigungsfenster vollständig gefüllt ist, beginnt das Messgerät mit dem Countdown.



4. Lesen und vergleichen Sie das Ergebnis

Nach dem Herunterzählen bis 0 wird das Testergebnis der Kontrolllösung auf dem Display angezeigt. Vergleichen Sie dieses Ergebnis mit dem auf dem Teststreifenfläschchen aufgedruckten Bereich. Es sollte innerhalb des Bereichs liegen. Wenn nicht, lesen Sie die Anweisungen erneut und wiederholen Sie den Kontrolllösungstest.

NOTIZ
<ul style="list-style-type: none">Der auf dem Teststreifenfläschchen oder der Folienpackung aufgedruckte Bereich der Kontrolllösung gilt nur für die Verwendung der Kontrolllösung. Es handelt sich nicht um einen empfohlenen Bereich für Ihre Bluttestwerte.Um eine Verunreinigung der Kontrolllösung zu vermeiden, tragen Sie die Kontrolllösung NICHT direkt auf einen Streifen auf.

Wichtige Informationen zur Kontrolllösung

- Verwenden Sie NUR die Kontrolllösungen von TALDOC mit Ihrem Messgerät.
- Verwenden Sie die Kontrolllösung nicht nach Ablauf des Verfallsdatums oder 3 Monate nach dem ersten Öffnen. Schreiben Sie das Öffnungsdatum auf das Fläschchen und entsorgen Sie die restliche Lösung nach 3 Monaten.
- Es wird empfohlen, den Test mit der Kontrolllösung bei Raumtemperaturen zwischen 20 °C und 25 °C (68 °F bis 77 °F) durchzuführen. Bitte stellen Sie vor dem Test sicher, dass Ihre Kontrolllösung, Ihr Messgerät und Ihre Teststreifen den angegebenen Temperaturbereich haben.
- Schütteln Sie das Fläschchen vor Gebrauch, entsorgen Sie den ersten Tropfen der Kontrolllösung und wischen Sie ihn von der Spitze ab, um eine reine Probe und ein genaues Ergebnis sicherzustellen.
- Lagern Sie die Kontrolllösung mit fest verschlossener Kappe bei Temperaturen zwischen 2 °C und 30 °C (35,6 °F und 86 °F). NICHT einfrieren.

Bluttests vorbereiten

Bereiten Sie die Stechhilfe für Bluttests vor

Befolgen Sie zur Vorbereitung der Stechhilfe und zur Entnahme einer Blutprobe die Anweisungen in der Packungsbeilage der Stechhilfe.

WARNUNG
<p>So verringern Sie das Infektionsrisiko:</p> <ul style="list-style-type: none">Teilen Sie niemals die Lanzette oder die Stechhilfe.Verwenden Sie immer eine neue, sterile Lanzette. Lanzetten sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt.Vermeiden Sie, dass Handlotion, Öle, Schmutz oder Ablagerungen in oder auf die Lanzetten und die Stechhilfe gelangen.Die gebrauchte Lanzette kann möglicherweise eine biologische Gefahr darstellen. Entsorgen Sie sie entsprechend den örtlichen Vorschriften.Lanzetten nicht wiederverwenden. Zur Messung immer eine neue, sterile Lanzette verwenden

Bereiten Sie die Punktionsstelle vor

Das Reiben der Punktionsstelle zur Anregung der Durchblutung vor der Blutentnahme hat einen signifikanten Einfluss auf den Testwert. Blut aus einer nicht geriebenen Stelle weist eine messbar andere Stoffkonzentration auf als Blut aus dem Finger. Bei Reiben der Punktionsstelle vor der Blutentnahme verringert sich der Unterschied deutlich.

Befolgen Sie vor der Entnahme einer Blutprobe die folgenden Schritte:

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie beginnen;
- Wählen Sie eine Punktionsstelle aus;
- Wählen Sie die Punktionsstelle entweder an den Fingerspitzen oder an einem anderen Körperteil aus (Informationen zur Auswahl der geeigneten Stellen finden Sie im Abschnitt „Alternative Site Testing“) (AST).)
- Reiben Sie die ausgewählte Stelle vor dem Eindringen etwa 20 Sekunden lang; und
- Reinigen Sie die Einstichstelle mit einer in 70 % Alkohol angefeuchteten Watte und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

Bluttests durchführen

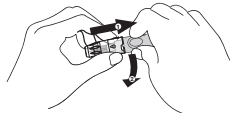
Um eine Blutuntersuchung durchzuführen, benötigen Sie: Messgerät, Teststreifen, Stechhilfe und Lanzette.

- Schalten Sie das Messgerät ein, indem Sie einen Teststreifen einführen:** Warten Sie, bis das Messgerät „●“ anzeigt.
- Fingerkuppentest:** Halten Sie die Spitze der voreingestellten Stechhilfe fest an die Unterseite Ihrer Fingerkuppe. Drücken Sie den Auslöseknopf, um in den Finger zu stechen. Ein Klicken zeigt an, dass der Stich abgeschlossen ist.



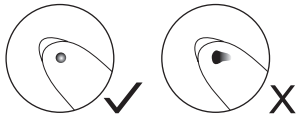
3. Blut aus anderen Stellen als der Fingerspitze:

Ersetzen Sie die Kappe des Stechgeräts durch die durchsichtige Kappe für AST. Ziehen Sie den Spannhebel zurück, bis er einrastet. Vermeiden Sie beim Stechen in Unterarm, Oberarm oder Hand das Stechen in Bereiche mit sichtbaren Venen, da dies zu starken Blutungen führen kann.



NOTIZ
<ul style="list-style-type: none">Wählen Sie für jeden Test eine andere Stelle. Wiederholte Einstiche an derselben Stelle können zu Schmerzen und Schwielen führen.Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit AST beginnen.

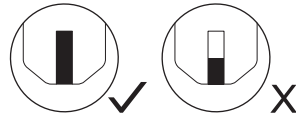
- Entnahme einer Blutprobe:** Drücken Sie leicht auf die Einstichstelle, um einen Blutstropfen zu erhalten und diesen als Probe für den Test zu verwenden. Achten Sie darauf, die Blutprobe NICHT zu verschmieren.



Blutmenge und Zeitaufwand für die Blutuntersuchung:

Biochemische Parameter	Blutmenge	Benötigte Zeit
Blutzucker	0,5 Mikroliter (µL)	5 Sekunden

- Probe auftragen:** Tragen Sie den Blutstropfen vorsichtig und in einem schrägen Winkel auf das Absorptionsloch des Teststreifens auf. Das Bestätigungsfenster sollte vollständig ausgefüllt sein, wenn genügend Blut aufgetragen wurde. Entfernen Sie Ihren Finger NICHT, bis Sie einen Piepton hören.

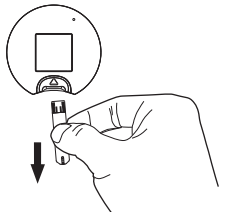


NOTIZ
<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Einstichstelle NICHT gegen den Teststreifen und versuchen Sie das Blut NICHT zu verschmieren.Nehmen Sie immer erst eine Blutprobe auf, nachdem Sie den Teststreifen in das Messgerät eingeführt haben.Wenn Sie innerhalb von 3 Minuten keine Blutprobe auf den Teststreifen auftragen, schaltet sich das Messgerät automatisch ab. Um einen neuen Test zu starten, müssen Sie den Teststreifen herausnehmen und erneut einführen.Das Bestätigungsfenster sollte mit Blut gefüllt sein, bevor das Messgerät mit dem Countdown beginnt. Versuchen Sie NIEMALS, mehr Blut auf den Teststreifen zu geben. Entsorgen Sie den gebrauchten Teststreifen und wiederholen Sie den Test mit einem neuen.Wenn Sie Probleme beim Ausfüllen des Bestätigungsfensters haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder den Kundendienst.

- Lesen Sie Ihr Ergebnis:** Das Ergebnis Ihres Tests wird angezeigt, nachdem das Messgerät auf 0 heruntergezählt hat. Das Ergebnis wird automatisch gespeichert.

7.Entnehmen Sie den gebrauchten Teststreifen:

Entnehmen Sie den Teststreifen mit der Hand. Entsorgen Sie gebrauchte Teststreifen in einem Kanülenbehälter.



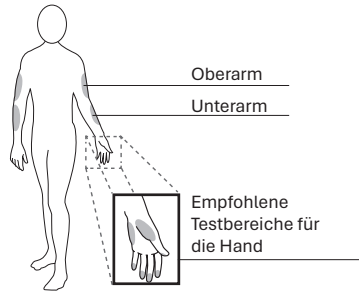
Das Messgerät schaltet sich automatisch ab.

WARNUNG
<ul style="list-style-type: none">Die verwendeten Lanzetten und Teststreifen gelten als biologisch gefährlich. Entsorgen Sie sie bitte sorgfältig entsprechend den örtlichen Vorschriften.Reinigen und desinfizieren Sie das Messgerät und die Stechhilfe nach jeder Messung.

Alternative Teststellen

Bei einem Blutzuckertest können Sie an verschiedene Stellen Ihres Körpers testen.

Wichtig: Beim AST (Alternative Site Testing) gibt es Einschränkungen. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie AST durchführen.



Wann sollte AST verwendet werden?

Nahrungsmittel, Medikamente, Krankheiten, Stress und körperliche Betätigung können den Blutzuckerspiegel beeinflussen. Kapillarblut an der Fingerspitze spiegelt diese Veränderungen schneller wieder als Kapillarblut an anderen Stellen. Wenn Sie also den Blutzucker während oder unmittelbar nach einer Mahlzeit, körperlicher Betätigung oder einem anderen Ereignis testen, **Nehmen Sie eine Blutprobe nur aus Ihrem Finger.**

Wir empfehlen Ihnen dringend, AST NUR zu folgenden Zeiten durchzuführen:

- Vor einer Mahlzeit oder mehr als zwei Stunden nach der letzten Mahlzeit.
- Zwei Stunden oder mehr nach der Insulineinnahme.
- Zwei Stunden oder mehr nach dem Training.

Verwenden Sie AST NICHT, wenn:

- Sie glauben, Ihr Blutzucker ist niedrig.
- Sie sich der Hypoglykämie nicht bewusst sind.
- Sie einen Test auf Hyperglykämie durchführen.
- Ihre AST-Ergebnisse nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmen.
- Ihre routinemäßigen Glukoseergebnisse häufig schwanken.

